

## DOLUNAY

(English translation)

**Artist:** Halil Sezai (Halil Sezai Paracıkoğlu)

**Featuring artist:** Tuğçe Soysop

**Album:** Ey Aşk (Hey Love)

English translation

### FULL MOON – PARALLEL TEXT

The lights of the city have dimmed,

Le luci della città si sono attenuate

The stars are even more visible tonight,

Le stelle sono ancora più visibili questa notte

And I saw the moon, a full moon,

Ed io ho visto la luna piena, una luna piena

I told my secret,

Le ho raccontato il mio segreto

So maybe you would look at me (notice me),

Così forse mi vedrai (mi noterai)

I left news with the full moon,

Ho lasciato le notizie sulla luna piena

A full moon indeed...

Una luna piena davvero...

The wind opened my window,

Il vento ha aperto la mia finestra,

The wind was blowing in your direction,

Il vento soffia nella tua direzione,

I left news with the wind,

Ho lasciato le notizie con il vento,

While walking I said (to the wind) "hit my face",

Mentre camminavo gli ho detto "colpiscimi in faccia",

My face...

In faccia ...

I called upon a distant star,

Ho chiamato una stella lontana

I jumped and came to its side,

Ho saltato e sono arrivato dalla sua parte

I did not know where we were yesterday night,

Non sapevo dove eri ieri sera

I asked the streets,

Ho chiesto alle strade,

The months began to sink as wind blew towards me,

I mesi cominciavano a sprofondare mentre il vento soffiava verso di me

Roses have dried up and people have fallen asleep (long time),

Le rose si sono prosciugate e le persone si sono addormentate (da molto tempo),

There was no news however from the streets, the wind or the full moon,

Non c'erano notizie però dalle strade, dal vento o dalla luna piena

There was no news...there was no news

Non c'erano notizie... non c'erano notizie

There was no news...there was no news (he had not heard anything about his lover).

Non c'erano notizie... non c'erano notizie (non aveva sentito/udito nulla su chi amava)